

N° 45

SÉNAT

PREMIERE SESSION ORDINAIRE DE 1980-1981

Annexe au procès-verbal de la séance du 23 octobre 1980

RAPPORT

FAIT

au nom de la Commission des Finances, du Contrôle budgétaire et des Comptes économiques de la Nation (1), sur le PROJET DE LOI autorisant l'approbation d'une Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu,

Par M. Gustave HÉON,

Sénateur.

(1) *Cette commission est composée de* : MM. Edouard Bonnefous, *président* ; Henri Duffaut, Jacques Descours Desacres, Geoffroy de Montalembert, Jean Cluzel, *vice-présidents* ; Modeste Legouez, Paul Jargot, Yves Durand, Louis Perrein, *secrétaires* ; Maurice Blin, *rapporteur général* ; René Ballayer, Stéphane Bonduel, Henri Caillavet, Jean Chamant, René Chazelle, Marcel Debarge, Gérard Deiffau, Marcel Fortier, André Fosset, Jean-Pierre Fourcade, Jean Francoeu, Henri Goetschy, Robert Guillaume, Gustave Héon, Marc Jacquet, René Jager, Tony Larue, Anicet Le Pors, Georges Lombard, Michel Manet, Raymond Marcellin, Josy Moinet, Christian Foncelet, Mlle Irma Rapuzzi, MM. Joseph Raybaud, Robert Schmitt, René Tomasini, Henri Torre, Camille Vallin.

SÉNAT : 17 (1980-1981)

Traité et Conventions. - Impôts - Nouvelle-Zélande.

SOMMAIRE

| | |
|---|----------|
| INTRODUCTION | 5 |
| I - LA SITUATION ECONOMIQUE DE LA NOUVELLE-ZELANDE ET L'EVOLUTION DES RELATIONS AVEC LA FRANCE | 6 |
| A. La situation économique de la Nouvelle-Zélande | 6 |
| B. Les relations commerciales entre la Nouvelle-Zélande et la France | 7 |
| II - LE CONTENU DE LA CONVENTION | 9 |
| A. Les traits originaux de la convention | 9 |
| B. L'aspect classique de la convention | 9 |
| CONCLUSION | 10 |

Mesdames, Messieurs,

Le présent projet de loi a pour objet d'autoriser la ratification d'une convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu entre la France et la Nouvelle-Zélande.

Avant d'en analyser le contenu, il convient de rappeler quelle est la situation de l'économie néo-zélandaise et l'état des relations commerciales entre les deux pays.

I - LA SITUATION ECONOMIQUE DE LA NOUVELLE-ZELANDE ET L'EVOLUTION DES RELATIONS AVEC LA FRANCE

A. LA SITUATION ÉCONOMIQUE DE LA NOUVELLE-ZÉLANDE

Dans une étude sur l'économie néo-zélandaise parue en mars 1980, l'OCDE constatait que, comme beaucoup d'autres pays membres de l'organisation, la Nouvelle-Zélande avait connu au cours des années 70 une évolution économique contrastant nettement avec la stabilité, le plein emploi et la prospérité relative des deux décennies précédentes.

En effet, depuis la fin de la seconde guerre mondiale, les pouvoirs publics avaient soutenu le développement de l'industrie, en lui accordant une très forte protection et mené en même temps des politiques de régulation de la demande qui visaient et avaient réussi à assurer un très haut niveau d'emploi.

Puis, la situation s'est dégradée comme en témoigne le tableau ci-dessous et les composantes de l'investissement sont restées déprimées depuis un temps considérable, du fait de la lente croissance de la production, de changements démographiques et de l'émigration.

Tableau n° 1
Comparaison résumée entre les années 60 et les années 70
(Moyennes annuelles)

| | Nouvelle-Zélande | | Zone OCDE | |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | 1960 à 1969 | 1970 à 1979 | 1960 à 1969 | 1970 à 1979 |
| Chômage, y compris les personnes employées par les administrations publiques à des travaux spéciaux ⁽¹⁾ : (en % de la population active totale) | 1/4 | 1 | 2 3/4 | 4 1/4 |
| Prix à la consommation ⁽¹⁾ : (pourcentage de variation annuel) | 3 1/4 | 12 1/4 | 3 | 8 1/2 |
| Balance extérieure des opérations courantes ⁽²⁾ : (en % du PNB) | - 1 3/4 | - 4 1/2 | 1/4 | 0 |
| Produit intérieur brut en volume ⁽²⁾ : (pourcentage de variation annuel) | 4 | 2 1/2 | 5 1/2 | 3 1/2 |
| Immigration nette ⁽¹⁾ (en milliers) : | 7 1/4 | - 1/4 | n.d. | n.d. |
| Termes de l'échange ⁽¹⁾ (indice, 1976 = 100) : | 123 | 117 | 109 | 104 |

(1) Années civiles.
(2) Périodes de douze mois se terminant en mars.
Sources : New Zealand Official Year book et estimations du Secrétariat

Des difficultés de commerce extérieur sont apparues en même temps avec une dégradation des termes de l'échange sous l'effet cumulé d'une très forte hausse des prix à l'exportation, à partir de 1972, due à la fois à une dévaluation de la monnaie nationale, consécutive à celle de la livre sterling, et à l'emballement mondial des prix des produits de base, et de la flambée des prix à l'importation provoquée par l'augmentation du prix du pétrole et l'inflation qui en est résultée dans les pays industrialisés.

Cependant, en 1978-1979, les termes de l'échange et les résultats à l'exportation se sont nettement redressés mais l'amélioration de la position extérieure courante globale qui en est résultée a été décevante, notamment en raison de la détérioration, persistante depuis 1975, du compte des opérations invisibles du fait du coût du service de la dette, de l'alourdissement des coûts de transport et de l'accroissement rapide des dépenses des Néo-Zélandais au titre des voyages à l'étranger.

Cependant, l'OCDE note que la Nouvelle-Zélande a pu bénéficier d'une forte augmentation des prix de la viande de bœuf sur le marché mondial, sous l'effet d'une baisse cyclique de la production américaine tandis que le volume des exportations de viande de bœuf et d'agneau s'accroissait, tant en raison d'une expansion de la production (au prix d'une diminution du cheptel) que d'une diminution des stocks.

En même temps on notait un net redressement des recettes tirées de l'exportation de produits manufacturés, en partie sous l'effet de l'accroissement substantiel du volume des exportations d'aluminium, mais également en raison des exportations de machines et appareils électriques (+ 27 %) et de tapis et textiles (+ 24 %).

Autre signe d'une expansion assez générale des exportations, les recettes de la catégorie « autres produits manufacturés » qui sont ordinairement un bon indicateur de l'évolution des exportations des petits fabricants, ont augmenté de 16 %.

B. LES RELATIONS COMMERCIALES ENTRE LA NOUVELLE-ZÉLANDE ET LA FRANCE

Comme le montre le tableau n° 2, page 8, les exportations de la Nouvelle-Zélande sont demeurées néanmoins à dominante agricole.

(Les exportations de viande représentent plus du quart de la valeur F.O.B. du total.)

Depuis 1970, les importations de la Nouvelle-Zélande en provenance de la France ont été multipliées par 6 (en valeur intérieure courante exprimée en monnaie nationale néo-zélandaise) et le pourcentage de ces importations dans le total des importations de la Nouvelle-Zélande est passé de 0,79 % à

1,25 % ; cependant, notre pays se situe sur ce plan très loin derrière l'Australie, le Royaume Uni, le Japon et les Etats-Unis, et loin, en Europe, derrière l'Allemagne et même l'Italie. (Voir tableau n° 3, page 8.)

Tableau n° 2
Exportations : Valeur, volume, prix et ventilation par groupes de produits

| Périodes de douze mois se terminant en juin | Valeur f.o.b. (milliers de dollars N.-Z.) | Indice de volume (1971 = 100) | Indice de prix (1971 = 100) | Valeur f.o.b. ventilée par principaux groupes de produits (milliers de dollars N.-Z.) | | | | | | |
|---|---|-------------------------------|-----------------------------|---|-------------------|---------|-----------|---------|---------|---------------------------------|
| | | | | Viande et préparations à base de viande | Produits laitiers | | | Laine | Caséine | Pâte à papier, papier et carton |
| | | | | | Beurre | Fromage | Total (1) | | | |
| 1970 | 1 086 661 | 99.7 | 97.3 | 368 903 | 109 747 | 44 342 | 188 052 | 204 222 | 25 755 | 28 306 |
| 1971 | 1 131 719 | 100.0 | 100.0 | 390 836 | 113 926 | 48 050 | 198 710 | 187 850 | 30 202 | 28 192 |
| 1972 | 1 374 956 | 104.8 | 116.0 | 399 004 | 183 922 | 66 324 | 329 859 | 228 639 | 25 384 | 33 763 |
| 1973 | 1 791 979 | 107.4 | 147.7 | 540 912 | 137 087 | 79 194 | 306 226 | 424 041 | 22 028 | 36 420 |
| 1974 | 1 787 255 | 95.3 | 165.3 | 534 148 | 109 548 | 61 761 | 304 487 | 361 576 | 28 603 | 51 812 |
| 1975 | 1 621 547 | 92.9 | 151.2 | 442 204 | 122 097 | 48 440 | 276 510 | 261 657 | 14 652 | 80 196 |
| 1976 | 2 386 854 | 109.4 | 185.7 | 593 825 | 204 196 | 77 970 | 370 691 | 456 406 | 27 086 | 120 948 |
| 1977 | 3 228 692 | 121.1 | 230.1 | 765 601 | 253 890 | 84 881 | 449 883 | 648 152 | 59 718 | 150 524 |
| 1978 | 3 313 496 | 117.0 | 241.5 | 765 153 | 240 941 | 76 565 | 450 300 | 579 980 | 60 533 | 147 390 |
| 1979(2) | 4 068 611 | 123.5 | 281.0 | 1 093 817 | 276 024 | 75 816 | 482 329 | 684 316 | 62 380 | |

(1) Caséine et lactose non compris

(2) Chiffres provisoires

Source : Monthly Abstract of Statistics

Tableau n° 3 Importations ventilées par pays d'origine
Valeur intérieure courante, en milliers de dollars néo-zélandais

| Périodes de douze mois se terminant en juin | Australie | Royaume-Uni | Canada | Etats-Unis | Pays de la CEE | | | | Japon | Total tous pays |
|---|-----------|-------------|--------|------------|----------------|-----------|--------|-------------------------|---------|-----------------|
| | | | | | France | Allemagne | Italie | Total moins Royaume-Uni | | |
| 1970 | 197 874 | 279 090 | 37 489 | 123 153 | 7 529 | 36 776 | 11 913 | 73 097 | 78 096 | 944 324 |
| 1971 | 225 468 | 309 946 | 38 378 | 129 870 | 11 001 | 49 184 | 14 361 | 98 806 | 110 272 | 1 070 567 |
| 1972 | 267 290 | 329 013 | 36 489 | 116 669 | 11 292 | 49 308 | 15 442 | 98 868 | 128 668 | 1 152 736 |
| 1973 | 323 470 | 303 592 | 34 643 | 145 940 | 12 824 | 50 969 | 16 211 | 107 504 | 166 736 | 1 282 185 |
| 1974 | 452 700 | 353 230 | 44 612 | 225 103 | 26 181 | 86 768 | 29 536 | 190 539 | 247 998 | 1 861 812 |
| 1975 | 504 765 | 479 370 | 49 086 | 333 113 | 24 333 | 110 387 | 39 101 | 239 457 | 337 160 | 2 491 967 |
| 1976 | 518 845 | 481 248 | 53 670 | 394 242 | 25 490 | 96 280 | 33 370 | 213 203 | 402 088 | 2 730 080 |
| 1977 | 711 250 | 542 923 | 82 177 | 425 961 | 32 107 | 131 573 | 36 193 | 297 765 | 473 989 | 3 244 556 |
| 1978 | 655 274 | 532 108 | 72 377 | 420 896 | 33 008 | 121 000 | 42 353 | 271 918 | 390 276 | 3 018 158 |
| 1979(1) | 797 138 | 532 729 | 85 175 | 488 896 | 44 812 | 230 333 | 46 748 | 407 331 | 493 206 | 3 560 953 |

(1) Chiffres provisoires.

Source : Monthly Abstract of Statistics.

II - LE CONTENU DE LA CONVENTION

A. LES TRAITS ORIGINAUX DE LA CONVENTION

Sur certains points, le présent accord déroge aux dispositions du modèle classique de convention mis au point par l'OCDE.

Il s'agit essentiellement de la notion d'établissement stable et de l'absence de clause de non discrimination.

La définition donnée de l'établissement stable d'une entreprise par le présent accord est en effet plus large que celle établie par le modèle de l'OCDE tandis que sont mieux précisées que dans le même modèle, les dispositions tendant à déterminer la part des bénéfices d'une entreprise d'un Etat imputable à l'activité de son établissement stable situé sur le territoire de l'autre Etat.

Ainsi sont considérées comme relevant d'un établissement stable, les activités de surveillance exercées pendant plus de douze mois par une entreprise d'un Etat sur des chantiers de construction, d'installation ou de montage situés dans l'autre Etat.

D'autre part, les points 3, 4, 5 et 6 du protocole précisent sur quelle base doit être calculée la part de bénéfices imputable à un établissement stable, notamment dans le cas de contrats d'étude, de fourniture, d'installation ou de construction d'équipements ou d'établissements industriels, commerciaux ou scientifiques ou d'ouvrages publics.

La deuxième originalité de la convention réside dans l'absence de clause de non-discrimination, voulue par le gouvernement néo-zélandais.

Toutefois, il est indiqué dans le protocole annexe qu'au cas où les autorités de Wellington accorderaient à des pays tiers le bénéfice d'une telle disposition, des négociations s'ouvriraient aussitôt avec la France, afin de faire figurer une disposition semblable dans le texte du présent accord.

B. L'ASPECT CLASSIQUE DE LA CONVENTION

Mis à part les deux points particuliers qui viennent d'être signalés, la convention se conforme exactement au modèle de l'OCDE.

On y trouve notamment les clauses habituelles relatives aux bénéfices

provenant de la navigation maritime et aérienne ou à l'imposition des dividendes, intérêts, pensions et salaires, ou à celle des revenus provenant d'une profession indépendante.

Le mécanisme d'élimination de la double imposition prévu par l'article 23 est traditionnel.

La Nouvelle-Zélande permet l'imputation sur l'impôt néo-zélandais d'un crédit égal au montant de l'impôt français perçu sur les revenus de source française qui ont été également imposés en France, en vertu de la convention.

Du côté français, les dividendes, intérêts et redevances ainsi que les autres revenus, expressément mentionnés ou non par la convention, qui proviennent de Nouvelle-Zélande et bénéficient à des résidents de France, sont imposables dans notre pays. Toutefois, les bénéficiaires ont droit à un crédit correspondant au montant de l'impôt perçu en Nouvelle-Zélande qui est imputable sur l'impôt français. Le montant de ce crédit est cependant limité à celui de l'impôt français afférent à ces mêmes revenus.

Quant aux autres revenus susceptibles d'être reçus de Nouvelle-Zélande par un résident de France, ils sont exonérés de l'impôt français s'ils sont imposables en Nouvelle-Zélande tout en demeurant inclus dans les bases de calcul du taux effectif de l'impôt de France afin que la progressivité du barème ne soit pas faussée.

CONCLUSION

Cette convention vient compléter un réseau d'accords bilatéraux que la France est en train de tisser en Océanie et dans le Sud-Est Asiatique, elle ne peut que contribuer au développement de nos relations économiques avec la Nouvelle-Zélande qui sont, pour le moment, encore beaucoup trop modestes.

Aussi, votre Commission des Finances vous recommande-t-elle d'adopter le projet de loi dont la teneur suit :

PROJET DE LOI

(Texte présenté par le gouvernement)

ARTICLE UNIQUE

Est autorisée l'approbation de la Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu signée à Paris le 30 novembre 1979, ensemble le Protocole signé le même jour, et dont les textes sont annexés à la présente loi.⁽¹⁾

(1) Voir le texte annexé au n° 17 (1980-1981)